

The 21st JCI Academy in TACHIKAWA

DAILY KIZUNA



駅前留学入り

Tuesday, July 15, 2008

Grand Opening

120 Delegates all gathered

In July 14, Sixty-five foreign delegates and fifty-five domestic delegates all gathered to attend the Grand-Opening Ceremony. From JCI Japan, President Oda, Vice-President Yamamoto, Managing-director Narimatsu, Executive-director Togano, and the Chairman of International Committee, attended the ceremony, and Mr. Oda, who had also participated in the 18th JCI program held in Kobe in 2005 as a delegate, gave an opening speech.

After him, Mr. Hata, president of JCI Tachikawa, Lars Hajslund (Denmark), past president of JCI 2006, also a course leader, and Mr. Ozaki from International Academy Committee followed and gave their speeches. At last, on behalf of all delegates, Batbayar Uldiinger from Mongolia, who had been looking forward this program, gave a speech in his fluent Japanese.



Mr. Batbayar Uldiinger



The delegatess who gathered in a hall

14日、65名の海外デリゲイツと55名の 国内デリゲイツが揃い開講式が行われました。日本JCからは小田会頭、山本副会頭、 成松専務理事、栂野常任理事、国際グループ





Mr.Lars Hajslund(above)
Mr.Yoshihiko Oda-JCI JAPAN
President(below)

の委員長が出席し、ご自身も 2005 年の第 18 回神戸開催にデリゲイツとして参加された小田会頭からご挨拶を頂きました。その後、開催地立川JC の端理事長、コースリーダーの 2006 年 JCI 会頭 ラース・ハシュランド君(デンマーク)、国際アカデミー委員会の尾﨑委員長からもご挨拶がありました。

そして、これからのプログラムを楽しみにしているデリゲイツを代表してバット・ウルジーデルゲル君(モンゴル)が挨拶をし、上手な日本語も披露してくれました。



住宅工営販売 www.jutakukouei.co.jp

Welcome Party in Tokyo Prince Hotel

The delegates enjoyed the atmosphere of the Japanese fair

The welcome party held at Tokyo Prince Hotel from 7PM on 14.July. There were a lot of delegates from overseas and Japan.

We had a speeches from Mr. Hatapresident of JCI Tachikawa, Mr. Hachiro Susaaki-president of JCI Tachikawa senior club and Mr. Komura-ministry of Foreign Affairs took time from his busy schedule to make welcome speech for the 21st JCI Academy in Tachikawa. Mr. Komura said "we need to have a "OMOIYARI" and strong leadership to bring out OMOIYARI to resolve various

Mr. Masahiko Komura, the Minister of Foreign Affairs

14日午後7時より東京プリンスホテルにて ウェルカムパーティが開催されました。海 外、国内デリゲイツが多数参加しました。 端晶弘立川 JC 理事長、立川 JC シニアクラ ブ須﨑八朗会長の挨拶に続き、洞爺湖サミッ トを終えたばかりの高村外務大臣がご多忙 にもかかわらず駆けつけてくれました。 G8 で話合われた環境や石油問題等、様々 な問題の全ての解決の根本には「思いやり の心」が必要であり、その思いやりを引き 出す日本流のリーダーシップが求められる との、力強いお言葉をいただきました。 続いて日本青年会議所小田與之彦会頭より 挨拶をいただき、最後に清水庄平立川市長 より、「国際アカデミーの絆プログラムは 立川市民にとっての誇りである」という嬉 issues such as Environmental affairs, Oil affairs etc., which they discussed at G8 summit

After that, we had a welcome speech from Mr. Oda-president of JCI Japan, and lastly Mr. Shohei Shimizu-mayor of Tachikawa city gave us such a delightful speech "the Kizuna program is proud of residents of Tachikawa city and I would like to thank for JCI's effort and I hope JCI's blight future." Then we had

KAGAMI-BIRAKI, and started the party with Lars's toast.

At the party, each soil LOM of the Tokyo bloc council gave a booth, and delegates enjoyed the atmosphere of the Japanese fair to the full.

In addition, on the stage, Japanese traditional dance and KARATE, Bon festival dance, and it was a happy time. Finally participant went to Tokyo Tower and enjoyed a night view of Tokyo.



Kagami-biraki , the breaking a barrel of sake. Left to right, Susaki, Oda, Hata, Lars and Shimizu.

しい言葉と共に、JCIの努力への感謝と、 今後に期待したいという言葉もいただきま した。

その後鏡開きを行い、ラースコーチによる 乾杯の言葉でパーティの幕が開きました。 パーティでは、東京ブロックの各地 LOM が「日本の夏祭り」をイメージしたブース を出展し、デリゲイツ達は縁日の雰囲気を 満喫しました。

また、ステージでは、日本舞踊や空手の演武、盆踊りなどを踊など、楽しいひととき となりました。

最後に、デリゲイツをはじめ参加者で東京 タワーを見学し、タワーから見える東京の 夜景を堪能しました。 Design / the Consulting of Air Conditioning / Electric Facilities

Mitsui Kikaku Co. Ltd. 三井企画株式会社

Phone +81-42-526-3245















Snap shots in the Party

¹ Japanese traditional dance.

² Yo-Yo fishing.

³ Ceremonial photograph in a *yukata*.

⁴ Karate performance by Kenseikai.

⁵ Tokyo Tower which was lighted up.

^{6,7} In Tokyo Tower.



Overseas delegates reunite

After two days of home-stay program, 65 of foreign delegates have gathered again. It seems like that each delegates had a good time with his/her host families during their stay. Some delegates visited several Japanese cultural places, and others experienced some traditional activities.

Having had great time with delegates, host-families showed up at the hotel to drop them off and say good-bye.



二日間のホームステイプログラムを終え、65名の海外デリゲイツが再合流しました。 短い滞在でしたが、それぞれがホストファミリーと色々な場所へ行き、日本の文化に 生で触れ、多くの体験をして日本での楽し い思い出をたくさん作ったようです。 朝、ホストファミリーがホテルまで送りに 来て、海外デリゲイツとの別れを惜しんで いました。



host-families showed up at the hotel to drop them off and say good-bye.

TODAY'S SCHEDULE

July 15, Tuesday

July 15, luesuay	
6:30 am	Wake-up Time
	Transfer 15min
7:15–	Morning Session
7:45 am	
8:00-	Breakfast
8:45 am	
	Brake 15min
8:45-	Module 2
11:30 am	"Sharing the Academy
	Goals & Understanding
	the Sources of the
	Problems"
	Palace Hotel Tachikawa"Rose"
	Lunch 45min
12:15–	Module 3
3:00 pm	"Be Better"
	Palace Hotel Tachikawa"Rose"
	Break 15min
3:15–	Module 4
6:00 pm	"Kyosei" Symbiosis
	Break & Transfer 1hr
7:00–	Experience Food Culture
9:15 pm	Program
	Ekohiiki
	Transfer & Break 45min
10:00-	Friendship Salon 2
12:00 am	(Mutual Understanding)

July 16, Wednesday

6:30 am Wake-up Time



Tachikawa Online

Showa Kinen Park



Tachikawa Online

The art object in Faret Tachikawa

Today's Words

Tachikawa city

Tachikawa City is located almost in the center of Tokyo Prefecture, slightly toward the west in the Tama Region. It borders on such Cities as Kokubunji, Hino, Akishima, Fussa, Musashimurayama and Higashiyamato. Tamagawa River runs through the southern part of the City from west to east. The limpid stream of Tamagawa Water Supply which was used for Musashino plateau cultivation flows in the north. With these streams the topography of the whole City is rather flat. The central Tachikawa has an urban district centering the business and commercial areas and the new residential towns built in the former Tachikawa U.S. Army base. The northern part is rich in green with city agriculture and the Musashino forest, etc.

Tachikawa City is positioned by the government as one of the Business Core Cities in theMetropolitan area. As such, many commercial and business operations are integrated in the City, along with various functions needed in the urban districts. The City is now being formed as the cultural and academic center as well as the focal point of disaster prevention measures in the region. As the commercial and business center, the "Faret Tachikawa" complex is built on the premise of former Tachikawa base. Modern buildings together with 109 art works from around the world stand to create the new urban space.

立川市は、東京都のほぼ中央、西よりに位置しており、多摩地域の中央部分にあり、市域の南部には東西に流れる多摩川が、北部には武蔵野台地開墾の源となった玉川上水の清流が流れ、平坦な地形。市域の中央部分は商業や業務を中心の市街地と立川基地の跡地を利用した新しい街で、北部は都市農業や武蔵野の雑木林など緑豊かな地域を形成しています。

立川市は、国から首都圏の「業務核都市」 に位置付けられ、商業や業務などの集積が 図られると共に文化、研究、防災などの広 域的な都市機能が整備され、拠点形成が進







Tachikawa station; ¹ North Gate, ² Wicket, ³ Soba Stand

The pedestrian deck has been built around JR Tachikawa Station where famous department stores and large supermarkets etc. make the area the central commercial district of Tama Region. The Disaster Prevention Base for Wide Area and Showa Kinen Park, etc. have also been built in the former base area, along with various governmental and municipal institutions, medical institutions and press.

められています。立川基地跡地を利用した「ファーレ立川」は商業・業務中心の近代的ビルが立ち並び、世界各国から109ものアート作品が街と一体になって、新しい都市空間を創出しています。また、JR立川駅の駅周辺には歩行者専用のペデストリアンデッキが整備され、有名デパートや大型スーパーなどが数多くあり、多摩地域の商業の中心となっています。この他、基地跡地には「広域防災基地」や「国営昭和記念公園」などがあり、国や都の各機関、医療機関、報道機関も多く集まっています。